

Medtronic

Medtronic, Inc.
710 Medtronic Parkway
Minneapolis, MN 55432
USA
www.medtronic.com
+1 763 514 4000
LFL/Line Technical Support, 24-hour
consultation service.
1 877 528 7890
Medtronic Mexico S. de RL de CV
Av. Paseo Cuicatlan 10510 El Lago
C.P. 22110 Tijuana, Baja California
Mexico
Tel: (52) 662
Medtronic I.V.
Est. Bahamanat 10
6427 P.O. Mexico
The Netherlands
+31 45 566 8000
Canada
Medtronic of Canada Ltd
80 Havelock Street
Brampton, Ontario L6Y 0R3
Canada
1 800 268 5348

Medtronic

Aortic Punch
Сачиооооооо аортоа
Аортен парфоратор
Парфоратор аорти
Аорти провадник
Парфоратор аорти
400, 500

Trademarks may be registered and are the property of their respective owners.
Lini marcat comerciale pueden estar registradas y pertenecer a sus respectivos propietarios.
Торговельні знаки можуть бути зареєстровані та належати до відповідних власників.
Značky za výrobky registrované / zaregistrované v súvislosti s výrobkami.
Товари знамен можуть бути зареєстровані та належати відповідним власникам.

Explanation of symbols on package labeling /
Explicación de los símbolos que aparecen en la
documentación del envase /
Об'яснення символів на пакування
Об'яснение символів на этикетках упаковки /
Пояснення символів на маркуванні упаковки

© 2005-2018 Medtronic
M82215A01 Rev. 1A
2019-06-14
M82215A01

Instructions for Use • Instrucciones de uso •
Упаковка за употреба • Инструкция по прилагане •
Uputstvo za uporabu • Instrucții de utilizare
Caution: Federal law (USA) restricts this
device to sale by or on the order of a physician.



USA
For US residents only / Solo aplicable en EE. UU. / Настоящее издание предназначено для жителей США / Само за користи само за жителите на САЩ / Лише для користувачів у США
Model / Model / Модел / Модел / Model / Модел
Size / Tamaño / Големина / Размер: / Velčina / Rozměr
Catalog number / Número de catálogo / Каталоген број / Новое по каталогу / Каталогски број / Новим у каталогу
Do not use if package damaged / No utilizar si el envase está dañado / Да не се употребује доколи пакетирање е оштетено / Не користити, ако је пакет оштећен / Не използуйте, ако упаковање пошкодено / Не використовувати, якщо упакування пошкоджене
Date of manufacture / Fecha de fabricación / Датум на произвођаство / Дата виготовлення / Datum proizvodnje / Дата виготовлення
Authorized representative in the European Community / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Службени претставник во Европската заедница / Представнички претставник во Европската заедница / Представнички претставник во Европском сојузности / Одолжен претставник у Европској заједници / Уповисносни претставник у Европској Заједници
Keep away from heat / Mantener alejado del calor / Да се чува подмаку од топлина / Не прозивај близу изворе топлоте / Држи подмаку од извора топлоте / Тржиште подмаку од извора топлоте
Keep dry / Mantener seco / Да се чува на суво место / Хранити на суво место / Држи на сувом / Здржити на сувом месту
Quantity / Cantidad / Количина / Количество / Kolčina / Količiny
Manufactured in / Fabricado en / Произведено во / Произведено в / Произведено в / Произведено в / Произведено в / Произведено в / Произведено в

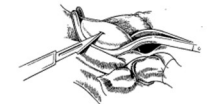


Figure 1 / Figura 1 / Слика 1 / Рисунок 1 / Слика 1 / Рисунок 1

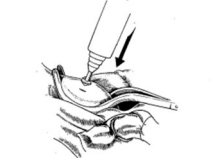


Figure 2 / Figura 2 / Слика 2 / Рисунок 2 / Слика 2 / Рисунок 2



Figure 3 / Figura 3 / Слика 3 / Рисунок 3 / Слика 3 / Рисунок 3

Aortic Punch

1. Device description
The Medtronic aortic punch is a disposable surgical instrument designed to produce a clean, circular opening in the aortic wall to facilitate anastomosis for revascularization.
The Medtronic aortic punch is available in 2 different handle lengths.
Model 400, standard length handle (109 mm)
Model 500, long length handle (160 mm)

2. Indications for use
The Medtronic aortic punch is intended for use by cardiac surgeons during coronary artery bypass grafting procedures to create an opening in the wall of the vessel.

3. Contraindications
No contraindications for use of this device are known.

4. Warnings and precautions
4.1. Warnings
This device was designed for single patient use only. Do not reuse, reprocess, or resterilize this product. Reuse, reprocessing, or resterilization may compromise the structural integrity of the device or create a risk of contamination of the device, which could result in patient injury, illness, or death.
4.2. Precautions
The aortic punch is a cutting instrument and contains sharp edges near the punch tip. Use caution to avoid unintended injury from the sharp edges of the punch.
Inspect the sterile package before use. If there is damage to the package (for example, holes, punctures, or the seal is broken), do not use the device. Contact your local Medtronic representative.
Do not use the product after its expiration date.
Inspect the aortic punch before use. Do not use the device if there is damage to the handle or punch tip such as cracking or missing pieces.
The sterile package is a single-barrier pouch. Dispose of the aortic punch in accordance with hospital biohazard requirements.

5. Potential adverse events
Bleeding
Embolism
Immunochemical response
Infection

6. Instructions for use
Note: Remove the aortic punch from its packaging before making the initial (scalpel) incision to improve the performance of the aortic punch.
1. Activate the punch several times before surgical use.
2. Apply a deep, side-lying vascular clamp or other appropriate instrument to the aorta. Make an incision approximately 1 mm smaller than the punch tip diameter in the occluded portion of the vessel (Figure 1).
3. Hold the punch perpendicular to the aortic wall. Center and insert the punch tip in the incision (Figure 2).

4. Push the plunger toward the handle in the manner of a hypodermic syringe. There will be an audible snap as the die cylinder passes the punch tip, producing a clean, circular hole.
5. To ensure removal of the excised aortic tissue plug, remove the punch from the aorta without releasing the plunger (Figure 3).
Note: One aortic punch can be used to make a number of openings for a coronary artery bypass procedure. After the punch is removed from the aorta, release the plunger and remove the excised plug from the punch before using it for an additional opening. Do not resterilize or reuse the aortic punch. The aortic punch is intended for single patient use only.

7. How supplied
7.1. Packaging
The Medtronic aortic punch is supplied sterile (by gamma radiation), individually packaged, 6 per box. Do not use the punch if the sterile package is damaged.
7.2. Available sizes
Both models of the Medtronic aortic punch are available in the following diameters: 2.5 mm, 3.0 mm, 3.5 mm, 4.0 mm, 4.4 mm, 4.8 mm, 5.0 mm, 5.2 mm, 5.6 mm, and 6.0 mm.
8. Disclaimer of warranty
THE FOLLOWING DISCLAIMER OF WARRANTY APPLIES TO UNITED STATES CUSTOMERS ONLY:
ALTHOUGH THE MEDTRONIC AORTIC PUNCH MODELS 400 AND 500, HEREAFTER REFERRED TO AS "PRODUCT," HAVE BEEN MANUFACTURED UNDER CAREFULLY CONTROLLED CONDITIONS, MEDTRONIC HAS NO CONTROL OVER THE CONDITIONS UNDER WHICH THIS PRODUCT IS USED. MEDTRONIC, THEREFORE, DISCLAIMS ALL WARRANTIES, BOTH EXPRESS AND IMPLIED, WITH RESPECT TO THE PRODUCT, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. MEDTRONIC SHALL NOT BE LIABLE TO ANY PERSON OR ENTITY FOR ANY MEDICAL EXPENSE OR ANY DIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY ANY USE, DEFECT, FAILURE, OR MALFUNCTION OF THE PRODUCT, WHETHER A CLAIM FOR SUCH DAMAGES IS BASED UPON WARRANTY, CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE. NO PERSON HAS ANY AUTHORITY TO BIND MEDTRONIC TO ANY REPRESENTATION OR WARRANTY WITH RESPECT TO THE PRODUCT.
The exclusions and limitations set out above are not intended to, and should not be construed so as to, contravene mandatory provisions of applicable law. If any part or term of this DISCLAIMER OF WARRANTY is held by any court of competent jurisdiction to be illegal, unenforceable, or in conflict with applicable law, the validity of the remaining portion of the DISCLAIMER OF WARRANTY shall not be affected, and all rights and obligations shall be construed and enforced as if this DISCLAIMER OF WARRANTY did not contain the particular part or term held to be invalid.

9. Disclaimer of warranty
THE FOLLOWING DISCLAIMER OF WARRANTY APPLIES TO CUSTOMERS OUTSIDE THE UNITED STATES:
ALTHOUGH THE MEDTRONIC AORTIC PUNCH MODELS 400 AND 500, HEREAFTER REFERRED TO AS "PRODUCT," HAVE BEEN

CE
Conforme European (European Conformity)
This symbol means that the device fully complies with applicable European Union Acts / Conforme European (Conformidad Europea). Este símbolo indica que el dispositivo cumple totalmente los Directivos europeos pertinentes. / Сообразност со европските стандарди. Овај симбол значи дека производот е целосно сообразно со важищите закони на Европската унија. / Conforme European (Europäische Konformität). Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt vollständig den geltenden europäischen Richtlinien entspricht. / Conforma European (Conformitate europeană). Acest simbol înseamnă că produsul este în totalitate conform cu legislația europeană aplicabilă. / Conforma European (Съвпадение с европейските стандарти). Овај симбол значи дека производот е целосно сообразно со важищите закони на Европската унија. / Conforma European (Съвпадение с европейските стандарти). Овај симбол значи дека производот е целосно сообразно со важищите закони на Европската унија. / Conforma European (Съвпадение с европейските стандарти). Овај симбол значи дека производот е целосно сообразно со важищите закони на Европската унија.

STERILE R
Use-by date / Fecha de caducidad / Употребено до / Срок годности / Datum / Употребити до / Термин годности

LOT
Lot number / Número de lote / Број на серија / Новим број / Broj serije / Новим број

Do not reuse / No reutilizar / Само за едноразна употреба / Не използвайте повторно / Не за повторно употребу / Не за повторно употребу

Do not resterilize / No reesterilizar / Да не се стерилизира повторно / Не стерилизовать повторно

CAREFULLY DESIGNED, MANUFACTURED, AND TESTED PRIOR TO SALE, THE PRODUCT MAY FAIL TO PERFORM ITS INTENDED FUNCTION SATISFACTORILY FOR A VARIETY OF REASONS. THE WARNINGS CONTAINED IN THE PRODUCT LABELING PROVIDE MORE DETAILED INFORMATION AND ARE CONSIDERED AN INTEGRAL PART OF THIS DISCLAIMER OF WARRANTY. MEDTRONIC, THEREFORE, DISCLAIMS ALL WARRANTIES, BOTH EXPRESS AND IMPLIED, WITH RESPECT TO THE PRODUCT. MEDTRONIC SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES CAUSED BY ANY USE, DEFECT, OR FAILURE OF THE PRODUCT, WHETHER THE CLAIM IS BASED ON WARRANTY, CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE.

The exclusions and limitations set out above are not intended to, and should not be construed so as to, contravene mandatory provisions of applicable law. If any part or term of this DISCLAIMER OF WARRANTY is held by any court of competent jurisdiction to be illegal, unenforceable, or in conflict with applicable law, the validity of the remaining portion of the DISCLAIMER OF WARRANTY shall not be affected, and all rights and obligations shall be construed and enforced as if this DISCLAIMER OF WARRANTY did not contain the particular part or term held to be invalid.